ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 7 juin 1974, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 30 décembre 1960 fixant les critères relatifs à l'examen médical des candidats-élèves des établissements d'enseignement maritime de l'Etat, a donné le 24 juin 1974 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e juni 1974 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 december 1960 tot vaststelling van de criteria inzake geneeskundig onderzoek van de kandidaat-leerlingen voor de Rijksinrichtingen voor Zeevaartonderwijs", heeft de 24e juni 1974 het volgend advies gegeven :

Le texte suivant est proposé pour le préambule et le dispositif de l'arrêté en projet :

"Vu l'arrêté royal du 7 février 1958 portant organisation de l'enseignement maritime de l'Etat, notamment l'article 27, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1969, l'article 29, modifié par l'arrêté royal du 28 mars 1974, l'article 33, modifié par l'arrêté royal du 19 juillet 1971, et les articles 34 et 35;

Vu l'arrêté ministériel du 30 décembre 1960 fixant les critères relatifs à l'examen médical des candidats-élèves des établissements d'enseignement maritime de l'Etat;

Considérant qu'il est nécessaire ... (la suite comme au projet) ...;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

ARRETE :

Article unique.-

Dans l'article unique de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1960 fixant les critères relatifs à l'examen médical des candidats-élèves des établissements d'enseignement maritime de l'Etat, les mots "à l'annexe XVIII de l'arrêté royal du 12 décembre 1957" sont remplacés par les mots "à l'annexe XX de l'arrêté royal du 20 juillet 1973".

...".

De volgende tekst wordt voorgesteld voor de aanhef en het artikel van het ontwerp-besluit :

"Gelet op het koninklijk besluit van 7 februari 1958 tot inrichting van het zeevaartonderwijs van de Staat, inzonderheid op artikel 27, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1969, artikel 29, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 maart 1974, artikel 33, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juli 1971, en de artikelen 34 en 35;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 december 1960 tot vaststelling van de criteria inzake geneeskundig onderzoek van de kandidaat-leerlingen voor de Rijksinrichtingen voor zeevaartonderwijs;

Overwegende dat het noodzakelijk is ... (voorts zoals in het ontwerp) ...;

Gelet op het advies van de Raad van State,

BESLUIT :

Enig artikel.-

In het enig artikel van het ministerieel besluit van 30 december 1960 tot vaststelling van de criteria inzake geneeskundig onderzoek van de kandidaat-leerlingen voor de Rijksinrichtingen voor zeevaartonderwijs, worden de woorden "in de bijlage XVIII bij het koninklijk besluit van 12 december 1957" vervangen door de woorden "in bijlage XX van het koninklijk besluit van 20 juli 1973".

...".

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. Ch. HUBERLANT, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. HUBERLANT, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. G. VAN BUNNEN.